



4 030572 000081

Universelle Befestigung zur permanenten, sicheren und klapperfreien Montage von feinmaschigen Körben, Topcases oder Boxen auf Gepäckträgern. Passend für alle Gepäckträgertypen.

Wichtig: Zubehör vor Transport auf dem Auto-Fahrradträger unbedingt abnehmen!



Bei extrem großen Zubehörteilen und schweren Lasten empfehlen wir zwei Paar Korbfix II.

Universal mounting parts for tightly meshed baskets, topcases or boxes. Fits to all carrier types. The accessory is securely, permanently fastened and will not rattle.

Important: For transport on a car rack, do not leave the accessory on your bike. (For the fixation of bigger accessories with heavier loads we recommend installing 2 pairs of KORBfix II)

Fixations universelles pour la montagne permanente des paniers et coffres. S'adaptent à tout type de porte-bagages. **Avis important:** Ne pas oublier de retirer les accessoires lorsque le vélo est transporté sur une porte-vélos.

REG. DESIGN - PAT. PEND. - MADE IN GERMANY - RIXEN & KAUL GMBH - LÜMmINGHÖFFER STR. 9 - D-42699 SOLingen - R&K FA 300 04/18

fixmontage

Made in Germany

KORBfix II

Für feinmaschige Körbe & Boxen auf Gepäckträgern

Fixation for close meshed baskets & boxes on carriers

Fixation pour paniers en mailles fines & coffres



10 kg max.

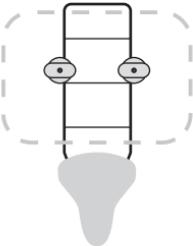


2 Stück

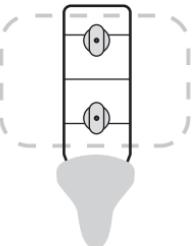
Ø 6-16mm



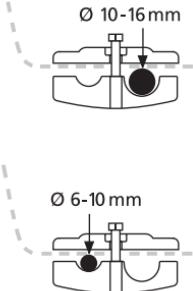
RIXEN  **KAUL**



Montageposition Geeignete Position auf dem Gepäckträger auswählen. Dabei auf ausreichenden Abstand zum Sattel und gute Erreichbarkeit achten. Die Bewegungsfreiheit des Radfahrers darf nicht behindert werden. Das Befestigungselement kann an den Längs- oder Querstreben verschraubt werden. Je nach Strebendurchmesser des Gepäckträgers (\varnothing 6-10mm oder \varnothing 10-16mm) die passende Spannmulde verwenden.

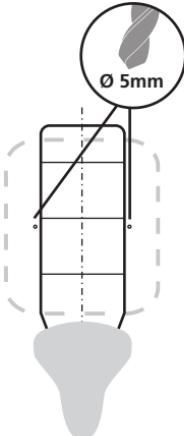


Choosing accessory position Place your accessory onto the carrier, leaving enough space for saddle and taking care to get good access. Choose the correct places for the screws in meshed baskets. The fixation elements can be used on lengthwise or cross bars of your carrier. According to the diameter use the big or the small hollow of the base part.



Choisir la position Placer l'accessoire sur le porte-bagages en laissant assez d'espace pour la selle et en gardant un accès facile. Choisir un emplacement correct dans le panier pour passer les vis. Les éléments de fixation peuvent être utilisés aussi bien sur les longueurs ou les largeurs de la structure du porte-bagages. Selon le diamètre de celles-ci utilisez la grosse ou la petite encoche sur la fixation.

Montage bei Boxen Position so wählen, daß der Deckel der Box noch bequem zu öffnen ist (Abstand zum Sattel beachten). Mittellinie auf der Boxenunterseite markieren. Bohrlöcher anzeichnen. (Entfernung von der Mittellinie = $\frac{1}{2}$ Gepäckträgerbreite + 12 mm). Zwei Löcher mit \varnothing 5mm bohren.



Mounting boxes choose position so that there is enough space to the saddle and that you can open the lid completely. Mark center line of the box and position of the two \varnothing 5mm drilling holes (distance from the centerline = half width of carrier + 12mm).

Montage d'un coffre Positionner le coffre en faisant attention à laisser assez d'espace pour la selle et l'ouverture du capot. Noter la ligne médiane du coffre et les emplacements des deux trous de \varnothing 5mm à percer (distance avec la ligne médiane = la moitié de la largeur du porte-bagages +12mm)

